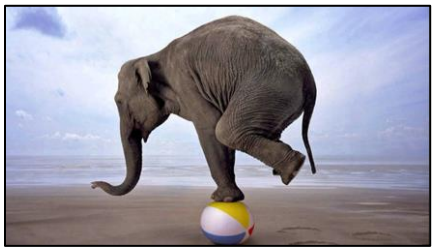
Communicating Expectations

Council of Local Authorities for International Relations

POINT 1

Which picture best describes English teaching for you?

「自分にとっての英語教育を絵で表すなら」で一番あてはまる絵を次の中から選んで下さい。



POINT 2

The aims of today's presentation are　本プレゼンの課題

- To explore roles and expectations through discussion and
  話し合いを通して役割と期待について探求することと、
- To share tools and ideas for better communication.
  コミュニケーションを円滑にするためのアイディアやコツを共有すること。

POINT 3

Why talk about expectations?

なぜ期待について話し合う必要があるか？

When expectations are **unclear**

- It creates stress. (expectation vs. reality)

- It can slow or stop the lesson from running smoothly.
- It confuses students.

期待が**曖昧**な場合

・ストレスの原因になる。（予想 vs. 現実）

・レッスンが順調に進まない。

・生徒を混乱させてしまう。

When expectations are **clear**

- You can have stronger lessons (both short-term and long-term).
- It makes lesson planning faster.
- It's easier to evaluate lessons.
- It helps prevent future miscommunication problems.

期待が**明確**な場合

・短期的においても、長期的においても、より効果的な授業ができるようになる。
・授業計画の作成が速やかになる。
・レッスンの評価がしやすくなる。
・ミスコミュニケーションによる問題を防ぐ。

English

Discussion 1: Scenario

ALT: Today's lesson didn't go very well. My teacher asked me to prepare activities for the lesson, but the students weren't very energetic and some even fell asleep during the activity. My teacher didn't warn the students who fell asleep but asked me to end the class with a fun game instead of finishing my activity. We played a word game, but it wasn't related to the English we're studying now so I didn't feel like we accomplished much.

JTL: Yesterday my class had a big sports tournament that they had been preparing and practicing for, for several weeks. We're a little bit ahead in the textbook right now and the students were very tired, so I asked the ALT to introduce some new activities to the class today. I wanted the students to relax and just have fun during the lesson, but the activities the ALT chose were a little difficult. At the end of class the ALT shared an interesting English game with us. I hope the ALT will teach us more activities to enjoy English.

POINT 4

Discussion 1: Questions　質問

1) What were the ALT's expectations for the lesson?
   ALT はこのレッスンに関して、どのようなことを予想していた？
   （ALT が期待していたのは…）

2) What were the JTL/HRT's expectations for the lesson?
   JTL/HRT はこのレッスンに関して、どのようなことを予想していた？
   （JTL/HRT が期待していたのは…）

3) What steps can they take to align their expectations?
   お互いの期待を一致させるためにはどうすれば良い？

日本語

ディスカッション①：シナリオ

ALT:　今日の授業はあまりうまくいきませんでした。先生に授業のアクティビティーを準備するようにお願いされましたが、授業中に生徒はあまり元気がありませんでした。そのうえ、何人かの生徒は寝ていました。先生は寝ている生徒を注意もせずに、逆に私に準備した活動を中断して、楽しいゲームで終わりましょうと言いました。それで生徒たちと語彙ゲームをしましたが、最近の授業内容とあまり関係がなくて今日の授業は効果的ではなかったと思います。

JTL:　昨日、大きなスポーツ大会がありました。生徒が何週間前から一所懸命練習して、準備をしていましたので、今日は皆がかなり疲れた様子でした。計画より授業が進んでいるので、ALT に新しいアクティビティーの準備をお願いしました。楽しい活動で疲れた生徒たちにリラックスしてほしかったけれど、ALT が準備した活動は少し難しかったです。しかし、その後面白い語彙ゲームを紹介してくれたので、今後も英語を楽しく学習するために色々なゲームをクラスに紹介してほしいと思っています。

POINT 5

Current expectations　現在の期待について

If you have multiple schools/TT partners, you can either be comprehensive or choose one situation to write about.
複数の学校に勤めている場合や、一緒に教える TT パートナーが数名いる場合、一つのシチュエーションについて書くか、総合的なことを書くか、自由に選んで下さい。

EXAMPLES　例	
• help manage class	・ クラスマネージメント、授業進行の管理を支援する
• assist students during individual work time	・ 自主学習中に学生をサポートする
• prepare lesson plans/class materials	・ レッスンプラン/教材を作成する
• inform me/them of schedule changes	・ スケジュールに変更があれば、TT パートナーに連絡する

What are my expectations of my TT partner? **私が TT パートナーに期待していることは？**	**What are my TT partner's expectations of me?** **私の TT パートナーが私に期待していることは？**
I expect my Team Teaching partner to… 私は TT パートナーが ことを期待しています。	My Team Teaching partner expects me to… 私の TT パートナーは私が ことを期待しています。

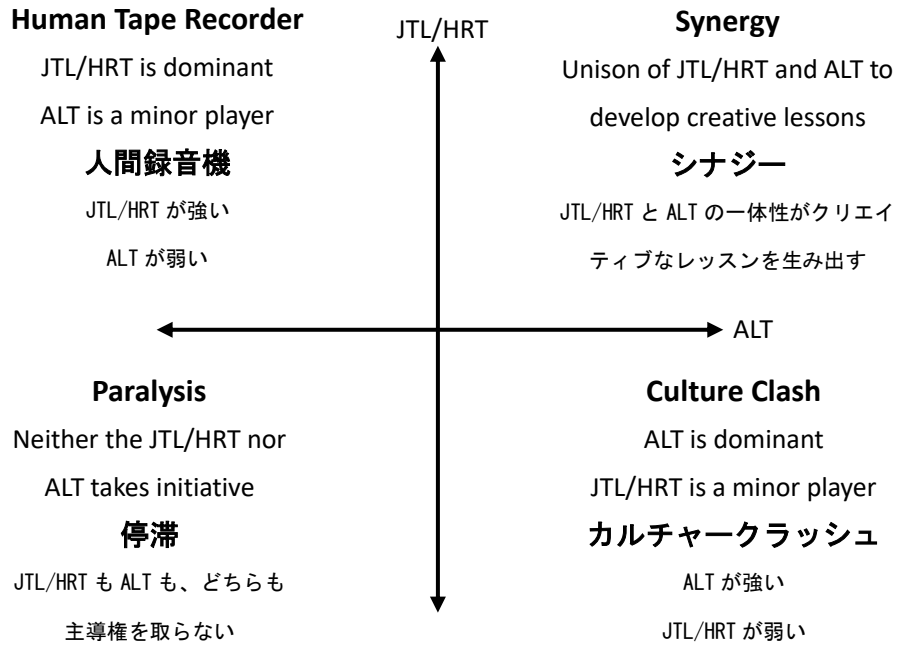
POINT 6

Ideal Roles and Expectations　理想な役割や期待について

- **clear** to both you and your team teaching partner
  自分にも、TT パートナーにも**明確**である
- **flexible** to accommodate both sudden and gradual changes
  突然な変更や徐々な変化に、**柔軟**に対応できる
- **balanced** so that both partners are contributing and responsibility is shared
  責任が共有されて、両者がしっかり貢献できているよう、**バランス**がとられている

POINT 7

The 4 Team-Teaching Environments　４つのティームティーチング環境



POINT 8

Discussion 2:　ディスカッション②

1) Reflecting on what you wrote on P.4, what aspects of your current situation are not ideal?
４ページに書いたことを振り返って、現在の自分の状況のどういうところが理想的ではないと思いますか。

2) Then, talk in your group.
How can you move toward a more ideal team-teaching relationship?
グループで話し合ってください。
TT パートナーとよりよい関係を築くには、どうすればいいですか。

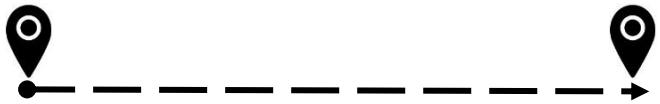
POINT 9

What steps can we take to communicate expectations?

期待について伝え合うためにどんな措置を講じる？

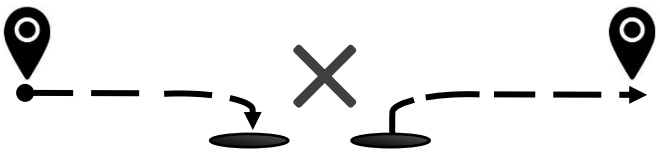
STEP 1: Figure out your Starting Point and Goal　現在地と目的地を定める

- Be realistic, respect your TT partner and his/her ideas
  現実的に考える、相手の考え方を軽視せず、TT パートナーを尊重する
- Share each other's skills and knowledge
  技術と知識を共有する
- Consider talking about:
  Roles in the classroom, the curriculum, lesson preparation, special needs support, classroom management, school events
  期待について話し合う場で持ち出せる話題：
  授業中の役割分担、カリキュラム、授業準備、特別支援の応援体制、クラスルームマネジメント、学校行事



STEP 2: Make a Plan of Action　行動計画を立てる

- Ask questions and communicate frequently
  頻繁に質問して、コミュニケーションをとる
- Build your skills and knowledge of team teaching and try new ideas
  ティームティーチングのスキルや知識を蓄積する。新しい考えに耳を傾ける。
- Define your roles
  役割を決める
- Make personal goals
  個人的な目標を定める



STEP 3: Evaluate and Adjust　振り返って評価し、必要に応じて調整する

POINT 10

What steps can we take to communicate expectations?

期待について伝え合うためにどんな措置を講じる？

(continued)

- Break your goals into manageable steps
  達成しやすい単位で目標を決める
- Give and ask for feedback:
  Consider keeping a lesson journal. Communicate areas that need improvement, but also discuss what things/ideas went well.
  相手に意見や感想を述べ、相手からの意見や感想も求める：授業の感想日記をつけることを検討しましょう。改善点の話し合いは重要だが、よかった点についても話し合いましょう。
- Be patient; it takes time for any team to learn to work together effectively.
  焦らない。どのチームもうまく機能するためには時間がかかる。

POINT 11

Recognise what we can and can't control

自分が変えることと変えられないことを把握する

CAN'T

- The importance of entrance exams　入試の重要さ
- The busyness of JTLs/HRTs　TT パートナーの忙しさ
- Who we work with　一緒に仕事をする人たち
-

CAN

- How we use our time
  - Use non-busy times to plan ahead
    暇な時を使って事前計画や準備をする
  - Consider other forms of communication
    他にコミュニケーションの手段がないか考える
  -

POINT 12

- How we communicate
  - Share your personal goals

    個人的な目標を相手に伝える
  - Give and ask for feedback

    相手に意見や感想を述べ、相手からの意見や感想も求める
  -
  -
  - Never give up!

    諦めないこと！

CLAIR Resources

JET Programme Website *http://jetprogramme.org/*

General Information Handbook (GIH)

The GIH is updated every year. The latest edition can be downloaded in PDF form from the JET Programme website. It is available in English and Japanese.

Self-Evaluation & Feedback Form

Downloadable from the JET Programme website (“Forms for Current JETs”)

CLAIR News

CLAIR News contains important information, timely reminders and links to information on the JET Programme website. It is sent out monthly to all JET participants who have registered their email address with CLAIR.

Teaching Materials

Teaching Materials is a compilation of ALT-submitted lesson plans and activities separated by school level.

ALT Handbook

The ALT Handbook provides ALTs with information and helpful advice on adapting to their workplace and team-teaching in Japan.

JLPT Grant

CLAIR offers a grant for JET participants who pass levels N1, N2 or N3 of the JLPT examination. For more information, please read over the guidelines on the JET Programme website.

TEFL/TESOL Grant

CLAIR offers a grant for selected JET participants to complete an online TEFL or TESOL course which meets certain conditions. For more information, please read over the guidelines on the JET Programme website.